Europos Parlamentas
2019-2024

Užsienio reikalų komitetas

2021/0297(COD)

1.3.2022

NUOMONĖ

Užsienio reikalų komiteto

pateikta Tarptautinės prekybos komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendrosios muitų tarifų lengvatų sistemos taikymo, kuriuo panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 978/2012
(COM(2021)0579 – C9-0364/2021 – 2021/0297(COD))

Nuomonės referentė: Maria Arena

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Europos Sąjunga (ES) nuo 1971 m. pagal bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistemą (toliau – BLS) besivystančioms šalims taiko prekybos lengvatas, įgyvendindama savo bendrą prekybos politiką ir vadovaudamasi bendromis nuostatomis, kuriomis reglamentuojami ES išorės veiksmai. BLS padeda besivystančioms šalims integruotis į pasaulio ekonomiką, sumažinti skurdą ir remti darnų vystymąsi skatinant pagrindines žmogaus ir darbo teises, aplinkos apsaugą bei gerą valdymą.

BLS sudaro trys priemonės:

• standartinė BLS: ji skirta mažų ir mažesnių vidutinių pajamų šalims, numatant mažesnius ar visiškai panaikinant muitus pagal du trečdalius ES tarifų eilučių;

• BLS+: speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė, kurią taikant tarifai sumažinami iki 0 % iš esmės toms pačioms tarifų eilutėms, kaip standartinės BLS atveju. Ji taikoma pažeidžiamoms mažų ir mažesnių vidutinių pajamų šalims, įgyvendinančioms 27 tarptautines konvencijas, susijusias su žmogaus teisėmis, darbo teisėmis, aplinkos apsauga ir geru valdymu;

• VIG („Viskas, išskyrus ginklus“): speciali priemonė, skirta mažiausiai išsivysčiusioms šalims, numatant joms galimybę be muitų ir kvotų patekti į visų produktų, išskyrus ginklus ir šaudmenis, ES rinką.

Dabartinė schema bus taikoma iki 2023 m. gruodžio 31 d.

Komisijos atliktame laikotarpio vidurio vertinime ir pagalbiniame ekspertų tyrime padaryta išvada, kad dabartinė sistema iš esmės buvo veiksminga ir sudarė sąlygas pasiekti jos tikslus. BLS turėjo teigiamą ekonominį poveikį – išaugo importas į ES iš lengvatomis besinaudojančių šalių. Tačiau BLS potencialas nėra visapusiškai išnaudojamas, kai reikia gerinti gyvenimo standartus, aplinkosaugos standartus arba skatinti lengvatomis besinaudojančias šalis labiau gerbti žmogaus teises ir kitas pagrindines teises bei laikytis įsipareigojimų, susijusių su darniu vystymusi.

2021 m. rugsėjo 22 d. Komisija paskelbė pasiūlymą dėl naujo reglamento 2024–2034 m. laikotarpiui. Pasiūlyme iš esmės išlaikomos dabartinio BLS reglamento ypatybės. Juo sustiprinama dabartinė BLS aspektais, kurie ypač svarbūs Užsienio reikalų (AFET) komitetui, pvz., išplečiamas konvencijų, kurių reikia laikytis pagal papildomas žmogaus teisių ir gero valdymo priemones, sąrašas, patobulinama BLS+ reikalavimų laikymosi stebėsena ir skatinamas pilietinės visuomenės dalyvavimas įgyvendinant BLS. Jame taip pat nustatoma nauja skubi atšaukimo procedūra rimtų tarptautinių žmogaus teisių standartų pažeidimo atvejais.

Tačiau yra sričių, kuriose AFET nuomonės referentė norėtų dar labiau sustiprinti pasiūlymą ir padaryti jį veiksmingesnį, įskaitant:

– *ex ante* poveikio žmogaus teisėms vertinimą prieš suteikiant lengvatas pagal standartinę BLS ir BLS+, siekiant nustatyti žmogaus teisių pažeidimų ir piktnaudžiavimo riziką pagal sektorius šalyje;

– teigiamų paramos sąlygų išplėtimą apimant standartinę BLS;

– VI priedo dėl pagrindinių konvencijų išplėtimą;

– stebėsenos proceso skaidrumo ir veiksmingumo didinimą bei tarptautinės ir šalies pilietinės visuomenės dalyvavimo stiprinimą;

– JT verslo ir žmogaus teisių pagrindinių principų ir EBPO išsamaus patikrinimo rekomendacijų dėl atsakingo verslo, taip pat lengvatomis besinaudojančių šalių teisės aktų atitikties ES išsamaus patikrinimo priemonių rinkiniui, visų pirma 2002 m. gruodžio 20 d. ES reglamentui Nr. 2368/2002, įgyvendinančiam Kimberley proceso sertifikavimo schemą dėl tarptautinės prekybos neapdorotais deimantais, 2017 m. gegužės 17 d. ES reglamentui 2017/821, kuriuo nustatomos alavo, tantalo, volframo, jų rūdų ir aukso iš konfliktinių ir didelės rizikos zonų Sąjungos importuotojų prievolės dėl išsamaus tiekimo grandinės patikrinimo, ir 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui Nr. 995/2010, kuriuo nustatomos veiklos vykdytojų, pateikiančių rinkai medieną ir medienos produktus, pareigos, propagavimą pasitelkiant šią priemonę;

– skundų pateikimo mechanizmo stiprinimą pasiūlyme oficialiai įtvirtinant vieną bendrą prieigą ir atveriant ją žmogaus teisių gynėjams bei pilietinės visuomenės organizacijoms;

– galimybės panaikinti lengvatas tam tikram sektoriui rimtų ir sistemingų žmogaus teisių pažeidimų konkrečiame sektoriuje atveju išaiškinimą.

PAKEITIMAI

Užsienio reikalų komitetas ragina atsakingą Tarptautinės prekybos komitetą atsižvelgti į šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8a) prieš suteikdama šaliai lengvatinį režimą, Komisija turėtų atlikti ir paskelbti* ex ante *poveikio žmogaus teisėms ir aplinkai vertinimą, kad galėtų nustatyti, įvertinti ir nurodyti priemones, kuriomis būtų galima užkirsti kelią bet kokiai žmogaus teisių ir su aplinkosauga susijusių pažeidimų rizikai, ją sumažinti, atremti ir šalinti;

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) standartinė BLS priemonė turėtų būti taikoma visoms besivystančioms šalims, kurios turi bendrą vystymosi reikmę ***ir*** ekonomikos vystymosi požiūriu yra panašiame etape. Terminas „besivystanti šalis“ PPO lygmeniu nėra apibrėžtas, todėl lengvatas teikiančios šalys gali savo nuožiūra nustatyti BLS reikalavimus atitinkančių besivystančių šalių sąrašą. Šalys, kurios sėkmingai baigė perėjimą nuo centralizuotos prie rinkos ekonomikos ir šiuo metu yra galingos ekonomikos, užimančios tvirtą poziciją tarptautinėje prekyboje, kaip antai Kinija, Honkongas, Makao ir Rusija, pagal BLS neturėtų būti laikomos besivystančiomis šalimis ir todėl turėtų būti išbrauktos iš reikalavimus atitinkančių šalių sąrašo. Šalių, kurias Pasaulio bankas priskiria prie didelių pajamų arba didesnių vidutinių pajamų šalių, vienam gyventojui tenkančių pajamų lygis leidžia joms pasiekti aukštesnį diversifikacijos lygį nesinaudojant sistemos muitų tarifų lengvatomis. Jų ekonominio išsivystymo etapas kitas, todėl jų vystymosi, prekybos ir finansinės reikmės yra ne tos pačios kaip mažesnių pajamų ar labiau pažeidžiamų besivystančių šalių. Siekiant išvengti nepagrįstos diskriminacijos, joms turi būti taikomos kitokios sąlygos; todėl standartinė BLS sistema joms netaikoma. Be to, jeigu pagal sistemą taikomomis muitų tarifų lengvatomis naudosis didelių pajamų arba didesnių vidutinių pajamų šalys, gali didėti konkurencinis spaudimas eksportui iš ne tokių turtingų, labiau pažeidžiamų šalių, todėl toms labiau pažeidžiamoms besivystančioms šalims gali tekti nepagrįsta našta. Taikant standartinę BLS priemonę turėtų būti atsižvelgiama į tai, kad vystymosi, prekybos ir finansinės reikmės gali keistis, tad turėtų būti užtikrinta galimybė	(9) standartinė BLS priemonė turėtų būti taikoma visoms besivystančioms šalims, kurios turi bendrą vystymosi reikmę***,*** ekonomikos vystymosi požiūriu yra panašiame etape ***ir pasirašė bei įsipareigojo ratifikuoti VI priede nurodytas pagrindines tarptautines konvencijas per penkerius metus nuo tos priemonės taikymo pradžios***. Terminas „besivystanti šalis“ PPO lygmeniu nėra apibrėžtas, todėl lengvatas teikiančios šalys gali savo nuožiūra nustatyti BLS reikalavimus atitinkančių besivystančių šalių sąrašą. Šalys, kurios sėkmingai baigė perėjimą nuo centralizuotos prie rinkos ekonomikos ir šiuo metu yra galingos ekonomikos, užimančios tvirtą poziciją tarptautinėje prekyboje, kaip antai Kinija, Honkongas, Makao ir Rusija, pagal BLS neturėtų būti laikomos besivystančiomis šalimis ir todėl turėtų būti išbrauktos iš reikalavimus atitinkančių šalių sąrašo. Šalių, kurias Pasaulio bankas priskiria prie didelių pajamų arba didesnių vidutinių pajamų šalių, vienam gyventojui tenkančių pajamų lygis leidžia joms pasiekti aukštesnį diversifikacijos lygį nesinaudojant sistemos muitų tarifų lengvatomis. Jų ekonominio išsivystymo etapas kitas, todėl jų vystymosi, prekybos ir finansinės reikmės yra ne tos pačios kaip mažesnių pajamų ar labiau pažeidžiamų besivystančių šalių. Siekiant išvengti nepagrįstos diskriminacijos, joms turi būti taikomos kitokios sąlygos; todėl standartinė BLS sistema joms netaikoma. Be to, jeigu pagal sistemą taikomomis muitų tarifų lengvatomis naudosis didelių pajamų arba didesnių vidutinių pajamų šalys, gali didėti konkurencinis spaudimas eksportui iš ne tokių turtingų, labiau pažeidžiamų šalių, todėl toms labiau pažeidžiamoms besivystančioms šalims gali tekti nepagrįsta našta. Taikant

priemonę keisti, jeigu pasikeičia šalies padėtis;	standartinę BLS priemonę turėtų būti atsižvelgiama į tai, kad vystymosi, prekybos ir finansinės reikmės gali keistis, tad turėtų būti užtikrinta galimybė priemonę keisti, jeigu pasikeičia šalies padėtis;

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė (BLS+) yra pagrįsta bendra darnaus vystymosi koncepcija, kaip pripažįstama tarptautinėse konvencijose ir dokumentuose, pavyzdžiui, 1986 m. JT deklaracijoje dėl teisės į vystymąsi, 1992 m. Rio de Žaneiro deklaracijoje dėl aplinkos ir vystymosi, 1998 m. Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) deklaracijoje dėl pagrindinių darbo principų ir teisių, 2000 m. JT tūkstantmečio deklaracijoje, 2002 m. Johanesburgo deklaracijoje dėl darnaus vystymosi, 2019 m. TDO šimtmečio deklaracijoje dėl darbo ateities, 2015 m. JT aukščiausiojo lygio susitikimo darnaus vystymosi klausimais baigiamajame dokumente „Keiskime mūsų pasaulį. Darnaus vystymosi darbotvarkė iki 2030 m.“, JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniuose principuose ir Paryžiaus susitarime, priimtame pagal Jungtinių Tautų bendrąją klimato kaitos konvenciją. Todėl pagal specialią darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamąją priemonę teikiamos papildomos muitų tarifų lengvatos turėtų būti taikomos toms besivystančioms šalims, kurios dėl diversifikacijos stokos yra ekonomiškai pažeidžiamos, yra ratifikavusios ***pagrindinių*** žmogaus ir darbo teisių, klimato ir aplinkos apsaugos ir gero valdymo tarptautines konvencijas ir įsipareigoja ***užtikrinti veiksmingą*** jų	(11) speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė (BLS+) yra pagrįsta bendra darnaus vystymosi koncepcija, kaip pripažįstama tarptautinėse konvencijose ir dokumentuose, pavyzdžiui, 1986 m. JT deklaracijoje dėl teisės į vystymąsi, 1992 m. Rio de Žaneiro deklaracijoje dėl aplinkos ir vystymosi, 1998 m. Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) deklaracijoje dėl pagrindinių darbo principų ir teisių, 2000 m. JT tūkstantmečio deklaracijoje, 2002 m. Johanesburgo deklaracijoje dėl darnaus vystymosi, 2019 m. TDO šimtmečio deklaracijoje dėl darbo ateities, 2015 m. JT aukščiausiojo lygio susitikimo darnaus vystymosi klausimais baigiamajame dokumente „Keiskime mūsų pasaulį. Darnaus vystymosi darbotvarkė iki 2030 m.“, JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniuose principuose ir Paryžiaus susitarime, priimtame pagal Jungtinių Tautų bendrąją klimato kaitos konvenciją. Todėl pagal specialią darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamąją priemonę teikiamos papildomos muitų tarifų lengvatos turėtų būti taikomos toms besivystančioms šalims, kurios dėl diversifikacijos stokos yra ekonomiškai pažeidžiamos, yra ratifikavusios ***ir pradėjusios įgyvendinti pagrindines*** žmogaus ir darbo teisių, klimato ir aplinkos apsaugos ir gero valdymo tarptautines konvencijas ir įsipareigoja ***siekti***

įgyvendinimą. Speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė turėtų padėti šioms šalims prisiimti papildomą atsakomybę, kuri joms tenka dėl šių konvencijų ratifikavimo ir veiksmingo įgyvendinimo. Su BLS susijusių konvencijų sąrašas turėtų būti atnaujintas siekiant geriau atspindėti pagrindinių tarptautinių priemonių ir standartų raidą ir laikytis iniciatyvaus požiūrio į darnų vystymąsi, kad būtų įgyvendinti darnaus vystymosi tikslai ir Darbotvarkė iki 2030 m.[18] Šiuo tikslu įtraukiamos šios konvencijos: Paryžiaus susitarimas dėl klimato kaitos (2015 m.), kuriuo pakeičiamas Kioto protokolas; Neįgaliųjų teisių konvencija (NTK); Vaiko teisių konvencijos fakultatyvinis protokolas dėl vaikų dalyvavimo ginkluotuose konfliktuose (OP-CRC-AC); TDO konvencija Nr. 81 dėl darbo inspekcijos; TDO konvencija Nr. 144 dėl trišalių konsultacijų tarptautinėms darbo normoms įgyvendinti ir JT konvencija prieš tarptautinį organizuotą nusikalstamumą;

[18] Jungtinių Tautų Organizacija (2015 m.). 2015 m. rugsėjo 25 d. Generalinės Asamblėjos priimta rezoliucija „Keiskime mūsų pasaulį. Darnaus vystymosi darbotvarkė iki 2030 m.“ (A/RES/70/1), paskelbta https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld.

veiksmingo jų ***įgyvendinimo, be kita ko, vykdant viešą, plačių užmojų ir per nustatytą laiką įvykdytiną veiksmų planą, priimtą pagal šį reglamentą, bet juo neapsiribojant***. Speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė turėtų padėti šioms šalims prisiimti papildomą atsakomybę, kuri joms tenka dėl šių konvencijų ratifikavimo ir veiksmingo įgyvendinimo. Su BLS susijusių konvencijų sąrašas turėtų būti atnaujintas siekiant geriau atspindėti pagrindinių tarptautinių priemonių ir standartų raidą ir laikytis iniciatyvaus požiūrio į darnų vystymąsi, kad būtų įgyvendinti darnaus vystymosi tikslai ir Darbotvarkė iki 2030 m.[18] Šiuo tikslu įtraukiamos šios konvencijos: Paryžiaus susitarimas dėl klimato kaitos (2015 m.), kuriuo pakeičiamas Kioto protokolas; Neįgaliųjų teisių konvencija (NTK); Vaiko teisių konvencijos fakultatyvinis protokolas dėl vaikų dalyvavimo ginkluotuose konfliktuose (OP-CRC-AC)***; Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto pirmasis fakultatyvinis protokolas; Tarptautinio baudžiamojo teismo Romos statutas;*** TDO konvencija Nr. 81 dėl darbo inspekcijos; TDO konvencija Nr. 144 dėl trišalių konsultacijų tarptautinėms darbo normoms įgyvendinti ir JT konvencija prieš tarptautinį organizuotą nusikalstamumą;

[18] Jungtinių Tautų Organizacija (2015 m.). 2015 m. rugsėjo 25 d. Generalinės Asamblėjos priimta rezoliucija „Keiskime mūsų pasaulį. Darnaus vystymosi darbotvarkė iki 2030 m.“ (A/RES/70/1), paskelbta https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld.

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) Komisija ir, kai tinkama, Europos išorės veiksmų tarnyba turėtų stebėti tarptautinių konvencijų žmogaus ir darbo teisių, aplinkosaugos ir gero valdymo srityse ratifikavimo padėtį ir jų veiksmingą įgyvendinimą, analizuodama atitinkamą informaciją, visų pirma, kai turima, atitinkamų stebėsenos įstaigų, įsteigtų pagal tas konvencijas, išvadas ir rekomendacijas. Kartą per ***trejus*** metus Komisija turėtų pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai atitinkamų konvencijų ratifikavimo padėties, lengvatomis besinaudojančių šalių ataskaitų teikimo pareigų pagal tas konvencijas laikymosi ir konvencijų praktinio įgyvendinimo padėties ataskaitą;	(16) Komisija ir, kai tinkama, Europos išorės veiksmų tarnyba turėtų stebėti tarptautinių konvencijų žmogaus ir darbo teisių, aplinkosaugos ir gero valdymo srityse ratifikavimo padėtį ir jų veiksmingą įgyvendinimą, analizuodama atitinkamą informaciją, visų pirma, kai turima, atitinkamų stebėsenos įstaigų, įsteigtų pagal tas konvencijas, išvadas ir rekomendacijas. Kartą per ***dvejus*** metus Komisija turėtų pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai atitinkamų konvencijų ratifikavimo padėties, lengvatomis besinaudojančių šalių ataskaitų teikimo pareigų pagal tas konvencijas laikymosi ir konvencijų praktinio įgyvendinimo padėties ataskaitą;

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16a) Komisija, siekdama užtikrinti Sąjungos politikos nuoseklumą, turėtų skatinti lengvatomis besinaudojančias šalis laikytis aukštesnių socialinių ir aplinkosaugos standartų ir skatinti tvirtą darnaus vystymosi aspektą pasaulinėse vertės grandinėse, laikantis išsamaus patikrinimo įsipareigojimų, nustatytų Jungtinių Tautų verslo ir žmogaus teisių pagrindiniuose principuose;

Pagrindimas

BLS reglamentas turi būti suderintas su ES išsamaus patikrinimo žmogaus teisių ir aplinkosaugos srityje priemonėmis, kaip primenama 2016 m. liepos 5 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl 2010 m. rekomendacijų dėl socialinių ir aplinkosaugos standartų, žmogaus teisių ir įmonių socialinės atsakomybės įgyvendinimo (2015/2038(INI)).

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) 2020 m. liepos mėn. Komisija paskyrė už prekybos taisyklių laikymosi užtikrinimą atsakingą vyriausiąjį pareigūną, kuriam pavesta užtikrinti prekybos taisyklių vykdymą. Atsižvelgdama į tai, 2020 m. lapkričio mėn. Komisija pradėjo taikyti naują skundų nagrinėjimo mechanizmą – vieną bendrą prieigą, kuriuo siekiama sustiprinti prekybos įsipareigojimų vykdymo užtikrinimą ir įgyvendinimą. Per vieną bendrą prieigą Komisija gauna skundų įvairiais su prekybos politika susijusiais klausimais, įskaitant BLS įsipareigojimų pažeidimus. Tokia nauja skundų nagrinėjimo sistema turėtų būti integruota į šio reglamento sistemą;	(18) 2020 m. liepos mėn. Komisija paskyrė už prekybos taisyklių laikymosi užtikrinimą atsakingą vyriausiąjį pareigūną, kuriam pavesta užtikrinti prekybos taisyklių vykdymą. Atsižvelgdama į tai, 2020 m. lapkričio mėn. Komisija pradėjo taikyti naują skundų nagrinėjimo mechanizmą – vieną bendrą prieigą, kuriuo siekiama sustiprinti prekybos įsipareigojimų vykdymo užtikrinimą ir įgyvendinimą. Per vieną bendrą prieigą Komisija gauna skundų įvairiais su prekybos politika susijusiais klausimais, įskaitant BLS įsipareigojimų pažeidimus. Tokia nauja skundų nagrinėjimo sistema turėtų būti integruota į šio reglamento sistemą ***ir turėtų būti prieinama tiek Sąjungos, tiek lengvatomis besinaudojančių šalių pilietinės visuomenės organizacijoms bei žmogaus teisių gynėjams***;

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) tvarkinga tarptautinė migracija gali duoti didelės naudos migrantų kilmės ir paskirties šalims ir prisidėti prie jų darnaus vystymosi reikmių patenkinimo. Siekiant užtikrinti, kad migracijos nauda būtų abipusiškai naudinga tiek kilmės, tiek paskirties šalims, labai svarbu didinti prekybos, vystymosi ir migracijos politikos darną. Šiuo atžvilgiu tiek kilmės, tiek paskirties šalims labai svarbu spręsti bendras problemas, pavyzdžiui, stiprinti bendradarbiavimą savo piliečių readmisijos	(26) tvarkinga tarptautinė migracija gali duoti didelės naudos migrantų kilmės ir paskirties šalims ir prisidėti prie jų darnaus vystymosi reikmių patenkinimo. Siekiant užtikrinti, kad migracijos nauda būtų abipusiškai naudinga tiek kilmės, tiek paskirties šalims, labai svarbu didinti prekybos, vystymosi ir migracijos politikos darną. Šiuo atžvilgiu tiek kilmės, tiek paskirties šalims labai svarbu spręsti bendras problemas, pavyzdžiui, stiprinti bendradarbiavimą savo piliečių readmisijos

ir jų tvarios reintegracijos į kilmės šalį klausimus, visų pirma siekiant išvengti nuolatinio aktyvių gyventojų nutekėjimo kilmės šalyse, turinčio ilgalaikių pasekmių vystymuisi, ir užtikrinti, kad su migrantais būtų elgiamasi oriai;	ir jų tvarios reintegracijos į kilmės šalį klausimus, visų pirma siekiant išvengti nuolatinio aktyvių gyventojų nutekėjimo kilmės šalyse, turinčio ilgalaikių pasekmių vystymuisi, ir užtikrinti, kad su migrantais būtų elgiamasi oriai ***ir kad būtų visapusiškai gerbiamos jų žmogaus teisės***;

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) grąžinimas, readmisija ir reintegracija yra bendras ES ir jos partnerių uždavinys. Visų pirma kiekviena valstybė privalo priimti savo piliečius pagal tarptautinę paprotinę teisę ir daugiašales tarptautines konvencijas, pavyzdžiui, 1944 m. gruodžio 7 d. Čikagoje pasirašytą Tarptautinės civilinės aviacijos konvenciją. Geresnė tvari reintegracija ir gebėjimų stiprinimas gerokai sustiprintų šalių partnerių vietos plėtrą;	***Išbraukta.***

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 11 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	11a) rimtas ir sistemingas pažeidimas – plačiai paplitęs ir sistemingas žmogaus teisių pažeidimas, keliantis didelį susirūpinimą atsižvelgiant į ES sutarties 21 straipsnyje nustatytus bendros užsienio ir saugumo politikos tikslus,
	i) genocidą,
	ii) nusikaltimus žmoniškumui,
	iii) kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį arba

baudimą,

iv) vergiją ar priverstinį darbą,

v) neteisminį, neatidėliotiną ar savavališką mirties bausmės vykdymą ir nužudymą,

vi) priverstinį asmenų dingimą,

vii) savavališką areštą ar sulaikymą,

viii) prekybą žmonėmis, įskaitant neteisėtą žmonių gabenimą,

ix) seksualinį smurtą ir smurtą dėl lyties,

x) kitus karo įstatymų ir papročių pažeidimus,

xi) taikių susirinkimų ir asociacijų laisvės pažeidimus,

xii) nuomonės ir saviraiškos laisvės pažeidimus,

xiii) religijos ar tikėjimo laisvės pažeidimus;

rodikliai, siekiant nustatyti, ar buvo padaryta tokių šiurkščių ir sistemingų pažeidimų, turi būti aiškūs ir, be kita ko, apimti:

i) tarptautinių žmogaus teisių teismų, teismų, arbitražo kolegijų ar kitų teisminių institucijų bei mechanizmų sprendimus ir nuomones;

ii) JT žmogaus teisių tarybos ar Generalinės Asamblėjos arba kitų regioninių tarpvyriausybinių institucijų atliekamą tyrimo komisijų, faktų nustatymo misijų, specialiųjų pranešėjų ar kitų stebėsenos mechanizmų įsteigimą ir naudojantis šiais mechanizmais nustatytus faktus;

iii) JT vyriausiojo žmogaus teisių komisaro biuro, JT įgaliotųjų ekspertų ar kitų JT nepriklausomų žmogaus teisių ekspertų nustatytus faktus;

iv) patariamojo organo ir pilietinės visuomenės organizacijų ataskaitas.

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 11 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	11b) žmogaus teisių padėties išsamaus patikrinimo prievolė susijusi su verslo įmonių pareiga gerbti žmogaus teises ir saugoti, kad verslo sektoriuje nebūtų piktnaudžiaujama žmogaus teisėmis, kaip nustatyta JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniuose principuose 2011 m. Verslo įmonių pareiga gerbti žmogaus teises – tai jų pareiga gerbti tarptautiniu mastu pripažįstamas žmogaus teises, kuriomis reikėtų laikyti bent Tarptautinėje žmogaus teisių chartijoje nurodytas žmogaus teises ir su pagrindinėmis teisėmis susijusius principus, išdėstytus Tarptautinės darbo organizacijos deklaracijoje dėl pagrindinių principų ir teisių darbe;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 11 c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	11c) pilietinės visuomenės organizacija – platus ratas subjektų, turinčių daugialypius vaidmenis ir įgaliojimus, galinčius kisti laikui bėgant ir priklausomai nuo institucijos ir šalies, ir apimantis visas nevalstybines, pelno nesiekiančias nepriklausomas ir nesmurtines struktūras, į kurias žmonės buriasi siekdami bendrų tikslų ir idealų, įskaitant politinius, kultūrinius, religinius, aplinkosaugos, socialinius ar ekonominius, ir kurios veikia vietos, nacionaliniu, regioniniu ar tarptautiniu lygmenimis ir apima miesto ir kaimo, čiabuvių, formaliąsias ir neformaliąsias

organizacijas;

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a straipsnis
	Poveikio žmogaus teisėms ir aplinkai vertinimas
	Prieš suteikdama šaliai lengvatinį režimą, Komisija turėtų atlikti ir paskelbti* ex ante *poveikio žmogaus teisėms ir aplinkai vertinimą, kad galėtų nustatyti, įvertinti ir nurodyti priemones, kuriomis būtų galima užkirsti kelią bet kokiai žmogaus teisių ar su aplinkosauga susijusių pažeidimų rizikai, ją sumažinti, atremti ir šalinti.

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) remiantis pagal 3 straipsnio a dalį (nauja) Komisijos atlikto* ex ante *poveikio žmogaus teisėms ir aplinkai vertinimo rezultatais, nustatyta didelė neigiamo poveikio žmogaus teisėms arba aplinkai lengvatomis besinaudojančioje šalyje rizika, o siūlomų priemonių nepakanka, kad būtų galima išvengti šios rizikos, ją atremti ir pašalinti, arba lengvatomis besinaudojančios šalies vyriausybė joms nepritaria;

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) esama pakankamo pagrindo manyti, kad esama rimtų ir sistemingų trūkumų bei pažeidimų, susijusių su 19 straipsnio 1 dalies a, b, c, d ir e punktuose išdėstytomis sąlygomis;

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies b c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	bc) ji nepasirašė ir neratifikavo VI priede išvardytų konvencijų per penkerius metus nuo lengvatų taikymo pradžios;

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies b d punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	bd) ji priėmė nacionalines teisėkūros ir administracines priemones, kuriomis akivaizdžiai siekiama pakenkti išsamaus patikrinimo reikalavimų pagal Sąjungos teisę, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/821[1a], Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 995/2010[1b] ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2368/2002[1c], veiksmingam įgyvendinimui[1c];

[1a] 2017 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/821, kuriuo nustatomos alavo, tantalo, volframo, jų rūdų ir aukso iš konfliktinių ir didelės rizikos zonų Sąjungos importuotojų prievolės dėl išsamaus tiekimo grandinės patikrinimo

(OL L 130, 2017 5 19, p. 1).

[1b] 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 995/2010, kuriuo nustatomos veiklos vykdytojų, pateikiančių rinkai medieną ir medienos produktus, pareigos (OL L 295, 2010 11 12, p. 23).

[1c] 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2368/2002, įgyvendinantis Kimberley proceso sertifikavimo schemą dėl tarptautinės prekybos neapdorotais deimantais (OL L 358, 2002 12 31, p. 28).

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Komisija ir, kai taikytina, Europos išorės veiksmų tarnyba įsitikina, kad šio straipsnio 1 dalyje nurodyta standartine priemone besinaudojančios šalys ratifikavo VI priede išvardytas konvencijas per penkerius metus nuo šių lengvatų taikymo pradžios.

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Komisija skatina lengvatomis besinaudojančias šalis patvirtinti priemones, atitinkančias Jungtinių Tautų verslo ir žmogaus teisių pagrindinius principus, pavyzdžiui, priimti nacionalinius veiksmų planus, ir laikantis jų įsipareigojimo užtikrinti VI priede išvardytų konvencijų ratifikavimą. Suteikiama galimybė finansuoti pagalbos programas pagal Kaimynystės, vystomojo

	ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonę „Globali Europa“, nustatytą Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2021/947.

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ratifikavo visas VI priede išvardytas konvencijas (toliau – atitinkamos konvencijos) ir Komisija, remdamasi turima informacija, visų pirma naujausiomis turimomis stebėsenos įstaigų pagal tas konvencijas parengtomis išvadomis, nenustatė rimtų pažeidimų veiksmingai įgyvendinant tas konvencijas;	b) ratifikavo ***ir pradėjo įgyvendinti*** visas VI priede išvardytas konvencijas (toliau – atitinkamos konvencijos) ir Komisija, remdamasi turima informacija, visų pirma naujausiomis turimomis stebėsenos įstaigų pagal tas konvencijas parengtomis išvadomis***, taip pat patariamojo organo ir pilietinės visuomenės organizacijų pateikta informacija***, nenustatė rimtų pažeidimų veiksmingai įgyvendinant tas konvencijas;

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) teisiškai įsipareigoja ***užtikrinti atitinkamų konvencijų ratifikavimą*** ir jų veiksmingą įgyvendinimą ***kartu pateikdama*** atitinkamų konvencijų ***veiksmingo įgyvendinimo*** veiksmų planą;	d) teisiškai įsipareigoja ***ratifikuoti atitinkamas konvencijas*** ir ***užtikrinti*** jų veiksmingą įgyvendinimą ***pagal plataus užmojo ir viešą per nustatytą laiką įvykdytiną veiksmingam*** atitinkamų konvencijų ***įgyvendinimui būtinų priemonių*** veiksmų planą***, nustatant veiksmų gaires su aiškiais kriterijais ir terminais, kurį, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, patvirtina Komisija. Lengvatomis besinaudojanti šalis ir Komisija turėtų pasiekti bendrą susitarimą dėl šio veiksmų plano, kuris vėliau viešai paskelbiamas. Šis veiksmų planas yra 14 straipsnyje nurodytos***

ataskaitos pagrindas.

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) nepriėmė nacionalinių teisėkūros ir administracinių priemonių, kuriomis akivaizdžiai siekiama pakenkti išsamaus patikrinimo reikalavimų pagal Sąjungos teisę, visų pirma reglamentus (ES) 2017/821, (ES) 995/2010 ir (EB) 2368/2002, veiksmingam įgyvendinimui ir priėmė nacionalinį verslo ir žmogaus teisių įgyvendinimo veiksmų planą, laikydamasi JT darbo grupės verslo ir žmogaus teisių klausimais parengtų gairių dėl nacionalinių veiksmų planų;

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) remiantis pagal 3 straipsnio a dalį (nauja) Komisijos atlikto* ex ante *poveikio žmogaus teisėms ir aplinkai vertinimo rezultatais nenustatyta didelės neigiamo poveikio žmogaus teisėms arba aplinkai lengvatomis besinaudojančioje šalyje rizikos arba siūlomų priemonių pakanka, siekiant išvengti šios rizikos ir ją atremti, ir lengvatomis besinaudojančios šalies vyriausybė joms pritaria;

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) Komisija išnagrinėjusi prašymą nustato, kad prašančioji šalis tenkina 9 straipsnyje nustatytas sąlygas.	b) Komisija išnagrinėjusi prašymą***, įskaitant 9 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytą veiksmų planą, bet juo neapsiribojant, ir remdamasi 3 straipsnio a dalyje (nauja) nurodyto poveikio žmogaus teisėms vertinimo rezultatais*** nustato, kad prašančioji šalis tenkina 9 straipsnyje nustatytas sąlygas.

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prašančioji šalis Komisijai savo prašymą pateikia raštu. Prašyme pateikiama išsami informacija apie atitinkamų konvencijų ratifikavimą ir nurodomi teisiškai privalomi įsipareigojimai, minimi 9 straipsnio d, e ir f punktuose.	2. Prašančioji šalis Komisijai savo prašymą pateikia raštu. Prašyme pateikiama išsami informacija apie atitinkamų konvencijų ratifikavimą ir ***įgyvendinimą ir*** nurodomi teisiškai privalomi įsipareigojimai, minimi 9 straipsnio d, e ir f punktuose***, įskaitant parengtą galutinį veiksmų planą.***

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Išnagrinėjus prašymą, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus I priedui iš dalies pakeisti, kad prašančiajai šaliai būtų suteikta speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė, įtraukiant tą šalį į BLS+ lengvatomis besinaudojančių šalių sąrašą.	4. ***Nagrinėdama prašymą, Europos Komisija konsultuojasi su Europos Parlamentu ir Taryba bei 13a straipsnyje (naujas) nurodytu patariamuoju organu.*** Išnagrinėjus prašymą, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus I priedui iš dalies pakeisti, kad prašančiajai šaliai būtų suteikta speciali darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė, įtraukiant tą šalį į BLS+ lengvatomis besinaudojančių

šalių sąrašą.

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Bendrojo muitų tarifo *ad valorem* muitų, nustatytų visiems III ir VII prieduose išvardytiems BLS+ lengvatomis besinaudojančių šalių kilmės produktams, taikymas suspenduojamas.	1. Bendrojo muitų tarifo *ad valorem* muitų, nustatytų visiems III ir VII prieduose išvardytiems BLS+ lengvatomis besinaudojančių šalių kilmės produktams, taikymas suspenduojamas ***pagal 9 straipsnio 2 dalyje nurodytą muitų tarifų taikymo sustabdymo grafiką***.

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nuo teisės naudotis pagal specialią darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamąją priemonę teikiamomis muitų tarifų lengvatomis suteikimo dienos Komisija nuolat peržiūri ir stebi atitinkamų konvencijų ratifikavimo kiekvienoje BLS+ lengvatomis besinaudojančioje šalyje padėtį ir ar jos veiksmingai įgyvendinamos, taip pat stebi, kaip BLS+ lengvatomis besinaudojanti šalis bendradarbiauja su atitinkamomis stebėsenos įstaigomis. Šiuo tikslu Komisija išnagrinėja visą susijusią informaciją, ***visų pirma*** atitinkamų stebėsenos įstaigų išvadas ir rekomendacijas.	1. Nuo teisės naudotis pagal specialią darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamąją priemonę teikiamomis muitų tarifų lengvatomis suteikimo dienos Komisija nuolat peržiūri ir stebi atitinkamų konvencijų ratifikavimo kiekvienoje BLS+ lengvatomis besinaudojančioje šalyje padėtį ir ar jos veiksmingai įgyvendinamos, taip pat stebi, kaip BLS+ lengvatomis besinaudojanti šalis bendradarbiauja su atitinkamomis stebėsenos įstaigomis. Šiuo tikslu Komisija ***įvertina BLS+ lengvatomis besinaudojančių šalių padarytą pažangą įgyvendinant savo veiksmų planus, taip pat*** išnagrinėja visą susijusią informaciją, ***įskaitant*** atitinkamų stebėsenos įstaigų išvadas ir rekomendacijas***, ir tinkamai pagrįstą informaciją, kurią pateikė pavieniai piliečiai, privačiojo sektoriaus subjektai, pilietinės visuomenės organizacijos, profesinių sąjungų atstovai ir kiti atitinkami suinteresuotieji***

	subjektai. Informacija taip pat gali būti pateikiama per vieną bendrą prieigą, kuri turi būti prieinama Sąjungos ir BLS+ lengvatomis besinaudojančių šalių suinteresuotiesiems subjektams. Komisija turėtų, be kita ko, per EIVT ir delegacijas, nuolat palaikyti ryšius su vietos ir tarptautine pilietine visuomene, kad galėtų įvertinti, kaip lengvatomis besinaudojančiose šalyse įgyvendinamos VI priede išvardytos konvencijos. Šiuo straipsniu nustatomas 3 metų peržiūros, stebėsenos ir vertinimo ciklas (toliau – stebėsenos ciklas). Prašymo teikimo ir stebėsenos ciklo laikotarpiais Komisija taip pat prašo Europos Parlamento pateikti nuomones, kurios pareikštos jo kompetentinguose komitetuose ir per plenarinius posėdžius priimtose atitinkamose rezoliucijose.

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. BLS+ lengvatomis besinaudojanti šalis bendradarbiauja su Komisija ir teikia visą informaciją, kuri būtina siekiant įvertinti, ar ji laikosi 9 straipsnio d, e ir f punktuose nurodytų teisiškai privalomų įsipareigojimų, ir siekiant įvertinti šalies padėtį pagal 9 straipsnio b ir c punktus.	2. BLS+ lengvatomis besinaudojanti šalis bendradarbiauja su Komisija ir teikia visą informaciją, kuri būtina siekiant įvertinti, ar ji laikosi 9 straipsnio d ***(įskaitant jos veiksmų plano įgyvendinimą)***, e ir f punktuose nurodytų teisiškai privalomų įsipareigojimų, ir siekiant įvertinti šalies padėtį pagal 9 straipsnio b ir c punktus.

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Komisija, kai taikytina, kartu su EIVT, lengvatomis besinaudojančiose

	šalyse vykdo bent po vieną aukšto lygio stebėsenos misiją per stebėsenos ciklą, kad galėtų vietoje įvertinti padarytą pažangą, be kita ko, atsižvelgiant į veiksmų planus. Vykdant tokią misiją deramai konsultuojamasi su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus lengvatomis besinaudojančiose šalyse.

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Kiekvieno stebėsenos ciklo pradžioje Komisija visoms BLS+ lengvatomis besinaudojančioms šalims nusiunčia klausimų sąrašą, kuriame išdėstomi įgyvendinimo probleminiai klausimai, kuriuos reikia išspręsti to ciklo metu. Šie probleminių klausimų sąrašai skelbiami viešai.

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2c. Vykdant ES vystymosi finansavimo programavimą atsižvelgiama į veiksmų planus ir Komisijos bei Europos išorės veiksmų tarnybos rekomendacijas dėl prioritetinių įgyvendinimo veiksmų, siekiant padėti BLS+ lengvatomis besinaudojančioms šalims įvykdyti savo įsipareigojimus.

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento
13 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	13a straipsnis
	Patariamasis organas
	1. Peržiūrint, stebint ir vertinant 9 straipsnio d, e ir f punktuose nurodytus teisiškai privalomus įsipareigojimus, Komisijai padeda iš suinteresuotųjų subjektų atstovų sudarytas patariamasis organas.
	2. Komisija konsultuojasi su patariamuoju organu dėl BLS+ lengvatomis besinaudojančių šalių pateiktų veiksmų planų, atsižvelgdama į jų paraišką dėl BLS+; tuo tikslu į patariamąjį organą taip pat įtraukiami lengvatomis besinaudojančių šalių suinteresuotieji subjektai. Vertindama, kaip įgyvendinami veiksmų planai kiekvieno stebėsenos ciklo metu ir apskritai per visą ciklą, Komisija taip pat konsultuojasi su patariamuoju organu ir teikia jam ataskaitas taip dažnai, kiek tai būtina, be kita ko, prieš stebėsenos misijas ir po jų.
	3. Patariamasis organas taip pat stebi galimas BLS+ lengvatomis besinaudojančių šalių teisės aktais nustatytas priemones, kuriomis kenkiama išsamaus patikrinimo reikalavimams pagal Sąjungos teisę, visų pirma reglamentus (ES) Nr. 2017/821, (ES) Nr. 995/2010 ir (EB) Nr. 2368/2002.

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. ir po to kartą per ***trejus*** metus	1. Komisija ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. ir po to kartą per ***dvejus*** metus

Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia atitinkamų konvencijų ratifikavimo padėties, BLS+ lengvatomis besinaudojančių šalių ataskaitų teikimo pareigų pagal tas konvencijas laikymosi ir jų veiksmingo įgyvendinimo padėties ataskaitą.	Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia atitinkamų konvencijų ratifikavimo padėties, BLS+ lengvatomis besinaudojančių šalių ataskaitų teikimo pareigų pagal tas konvencijas laikymosi ir jų veiksmingo įgyvendinimo padėties ataskaitą***, kuri apima rezultatų suvestines, kurios vertinamos su lengvatomis besinaudojančiomis šalimis ir taip pat yra pagrįstos veiksmų planų įgyvendinimo vertinimu, bet juo neapsiriboja***.

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) Komisijos ir, kai tinkama, Europos išorės veiksmų tarnybos išvados, ar kiekviena BLS+ lengvatomis besinaudojanti šalis laikosi teisiškai privalomų įsipareigojimų vykdyti ataskaitų teikimo pareigas, bendradarbiauti su stebėsenos įstaigomis pagal atitinkamas konvencijas ir užtikrinti veiksmingą jų įgyvendinimą.	b) Komisijos ir, kai tinkama, Europos išorės veiksmų tarnybos išvados, ar kiekviena BLS+ lengvatomis besinaudojanti šalis laikosi teisiškai privalomų įsipareigojimų vykdyti ataskaitų teikimo pareigas, bendradarbiauti su ***atitinkamomis*** stebėsenos įstaigomis pagal atitinkamas konvencijas ir užtikrinti veiksmingą jų įgyvendinimą***, be kita ko, vertinant tos šalies veiksmų plano įgyvendinimą, ir***

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) rezultatų suvestinės, kurią Komisija įvertino su lengvatomis besinaudojančia šalimi, kopija;

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Ataskaitoje gali būti pateikta bet kokia iš bet kokio šaltinio gauta informacija, kurią Komisija laiko tinkama.	Ataskaitoje gali būti pateikta bet kokia iš bet kokio šaltinio gauta informacija, kurią Komisija laiko tinkama***, įskaitant iš pilietinės visuomenės organizacijų ir socialinių partnerių gautą informaciją***.

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Rengdama išvadas dėl veiksmingo atitinkamų konvencijų įgyvendinimo, Komisija ir, kai tinkama, Europos išorės veiksmų tarnyba įvertina atitinkamų stebėsenos įstaigų išvadas ir rekomendacijas**,** taip pat, ***nedarant*** poveikio kitiems šaltiniams, informaciją, ***kurią pateikia Europos Parlamentas arba Taryba***, ***taip pat*** trečiosios šalys, ***įskaitant vyriausybes*** ir ***tarptautines organizacijas***, pilietinės visuomenės ***subjektus*** ir***, socialinius partnerius***.	3. Rengdama išvadas dėl veiksmingo atitinkamų konvencijų įgyvendinimo, Komisija ir, kai tinkama, Europos išorės veiksmų tarnyba įvertina atitinkamų stebėsenos įstaigų išvadas ir rekomendacijas***. Ji*** taip pat ***prašo Europos Parlamento ir Tarybos pateikti savo nuomonę ir***, ***nedarydama*** poveikio kitiems šaltiniams, ***vertina*** informaciją, ***įskaitant per vieną bendrą prieigą pateikiamus skundus***, ***kurią pateikia*** trečiosios šalys, ***kaip antai vyriausybės*** ir ***tarptautinės organizacijos***, pilietinės visuomenės ***subjektai*** ir ***socialiniai partneriai***.

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Specialios darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamosios priemonės taikymas laikinai atšaukiamas visiems arba tam tikriems BLS+ lengvatomis besinaudojančios šalies kilmės produktams, jeigu ta šalis nesilaiko savo teisiškai privalomų įsipareigojimų, nurodytų 9 straipsnio d, e ir f punktuose, arba BLS+ lengvatomis besinaudojanti	1. Specialios darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamosios priemonės taikymas laikinai atšaukiamas visiems arba tam tikriems BLS+ lengvatomis besinaudojančios šalies kilmės produktams, jeigu ta šalis nesilaiko savo teisiškai privalomų įsipareigojimų, nurodytų 9 straipsnio d, e ir f punktuose, ***pvz., kai nustatoma didelių įgyvendinimo***

šalis pareiškia išlygą, draudžiamą pagal bet kurią iš atitinkamų konvencijų arba nesuderinamą su tos konvencijos objektu ir tikslu, kaip nustatyta 9 straipsnio c punkte.	***trūkumų arba kad sistemingai neįgyvendinamas 9 straipsnio d punkte nurodytas veiksmų planas,*** arba BLS+ lengvatomis besinaudojanti šalis pareiškia išlygą, draudžiamą pagal bet kurią iš atitinkamų konvencijų arba nesuderinamą su tos konvencijos objektu ir tikslu, kaip nustatyta 9 straipsnio c punkte.

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***Jeigu***, remdamasi 14 straipsnyje nurodytos ataskaitos išvadomis arba turimais įrodymais, įskaitant skunde pateiktus įrodymus, Komisija turi pagrįstą abejonę dėl to, ar tam tikra BLS+ lengvatomis besinaudojanti šalis laikosi savo teisiškai privalomų įsipareigojimų, nurodytų 9 straipsnio d, e ir f punktuose, arba dėl to, ar BLS+ lengvatomis besinaudojanti šalis nėra pareiškusi išlygos, draudžiamos pagal bet kurią iš tų konvencijų arba nesuderinamos su tos konvencijos objektu ir tikslu, kaip nustatyta 9 straipsnio c punkte, ji, taikydama 39 straipsnio 2 dalyje nurodytą patariamąją procedūrą, priima įgyvendinimo aktą inicijuoti pagal specialią darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamąją priemonę suteiktų muitų tarifų lengvatų laikino atšaukimo procedūrą. Komisija praneša apie tai Europos Parlamentui ir Tarybai.	3. ***Europos Parlamento prašymu arba jeigu***, remdamasi 14 straipsnyje nurodytos ataskaitos išvadomis arba turimais įrodymais, įskaitant ***įrodymus, kuriuos Europos Parlamentas pateikia per savo kompetentingus komitetus ir plenarinių posėdžių metu priimamose atitinkamose rezoliucijose, taip pat*** skunde pateiktus įrodymus, Komisija turi pagrįstą abejonę dėl to, ar tam tikra BLS+ lengvatomis besinaudojanti šalis laikosi savo teisiškai privalomų įsipareigojimų, nurodytų 9 straipsnio d, e ir f punktuose***, be kita ko, susijusių su savo veiksmų plano įgyvendinimu***, arba dėl to, ar BLS+ lengvatomis besinaudojanti šalis nėra pareiškusi išlygos, draudžiamos pagal bet kurią iš tų konvencijų arba nesuderinamos su tos konvencijos objektu ir tikslu, kaip nustatyta 9 straipsnio c punkte, ji, taikydama 39 straipsnio 2 dalyje nurodytą patariamąją procedūrą, priima įgyvendinimo aktą inicijuoti pagal specialią darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamąją priemonę suteiktų muitų tarifų lengvatų laikino atšaukimo procedūrą. Komisija praneša apie tai Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisija atitinkamai BLS+ lengvatomis besinaudojančiai šaliai suteikia visas galimybes bendradarbiauti 4 dalies b punkte nurodytu laikotarpiu.	5. Komisija atitinkamai BLS+ lengvatomis besinaudojančiai šaliai suteikia visas galimybes bendradarbiauti ***ir imtis aktyvių veiksmų, kad ji galėtų pašalinti su 3 dalyje nurodytais privalomais savo įsipareigojimais susijusius pažeidimus*** 4 dalies b punkte nurodytu laikotarpiu.

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisija stengiasi gauti visą informaciją, kurią laiko būtina, įskaitant, *inter alia*, atitinkamų stebėsenos įstaigų išvadas ir rekomendacijas. Rengdama išvadas Komisija įvertina visą susijusią informaciją.	6. Komisija stengiasi gauti visą informaciją, kurią laiko būtina, įskaitant, *inter alia*, atitinkamų stebėsenos įstaigų išvadas ir rekomendacijas. Rengdama išvadas Komisija įvertina visą susijusią informaciją***, įskaitant informaciją, gaunamą iš pilietinės visuomenės organizacijų ir socialinių partnerių***.

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Jeigu, Komisijos manymu, ***nustatytais faktais negalima pateisinti laikino atšaukimo***, ji priima įgyvendinimo aktą baigti laikino atšaukimo procedūrą, taikydama 39 straipsnio 2 dalyje nurodytą patariamąją procedūrą. Tas įgyvendinimo aktas pagrindžiamas, *inter alia*, gautais įrodymais.	8. Jeigu, Komisijos manymu, ***remiantis 5 ir 6 dalyse nurodyta informacija, laikinas atšaukimas yra nepagrįstas***, ji priima įgyvendinimo aktą baigti laikino atšaukimo procedūrą, taikydama 39 straipsnio 2 dalyje nurodytą patariamąją procedūrą. Tas įgyvendinimo aktas pagrindžiamas, *inter alia*, gautais įrodymais.

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Jeigu, Komisijos manymu, nustatytais faktais galima pateisinti laikiną atšaukimą dėl šio straipsnio 1 dalyje nurodytų priežasčių, jai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus I ir II priedams iš dalies pakeisti, kad būtų laikinai atšauktos pagal 1 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytą specialią darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamąją priemonę suteiktos muitų tarifų lengvatos. ***Priimdama deleguotąjį aktą Komisija prireikus gali atsižvelgti į laikino muitų tarifų lengvatų atšaukimo socialinį ir ekonominį poveikį lengvatomis besinaudojančioje šalyje***.	9. Jeigu, Komisijos manymu, nustatytais faktais galima pateisinti laikiną atšaukimą dėl šio straipsnio 1 dalyje nurodytų priežasčių, jai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus I ir II priedams iš dalies pakeisti, kad būtų laikinai atšauktos pagal 1 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytą specialią darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamąją priemonę suteiktos muitų tarifų lengvatos. ***Komisija aiškiai nurodo ir viešai paskelbia lengvatų atšaukimo priežastis ir nustato aiškius kriterijus, kuriuos lengvatomis besinaudojanti šalis turėtų atitikti, kad tos lengvatos vėl būtų nustatytos; tokiais kriterijais taip pat galima remtis taikant laipsniško įgyvendinimo požiūrį, pvz., neatitikus aiškių kriterijų ir sąlygų arba juos įvykdžius, gali būti laipsniškai atšaukiama arba laipsniškai vėl nustatoma dalis lengvatų***.

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 10 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10a. Laikino lengvatų atšaukimo laikotarpiu Komisija tęsia dialogą su lengvatomis besinaudojančia šalimi, be kita ko, pagal 18a straipsnio nuostatas, siekdama, kad būtų pašalintos priežastys, dėl kurių taikomas 3 dalyje nurodytas lengvatų atšaukimas. Komisija reguliariai vertina lengvatų atšaukimo poveikį siekiant pašalinti pažeidimus, be kita ko, rengdama 14 straipsnyje nurodytą ataskaitą, taip pat poveikį susijusių

	gyventojų žmogaus teisėms ir socialinei bei ekonominei padėčiai. Komisija visos procedūros metu reguliariai konsultuojasi su 13a straipsnyje nurodytu patariamuoju organu.

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Komisija ir, kai taikytina, EIVT įsitikina, kad šio straipsnio 1 dalyje nurodyta specialiąja priemone besinaudojančios šalys nuolat ir tvariai darytų pažangą siekdamos ratifikuoti VI priede išvardytas konvencijas.
	Vykdant ES vystymosi finansavimo programavimą pirmenybė teikiama paramai 1 dalyje nurodyta specialiąją priemone besinaudojančioms šalims, siekiant užtikrinti VI priede išvardytų konvencijų ratifikavimo pažangą.

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento
V skyriaus antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Laikino lengvatų atšaukimo nuostatos, bendros visoms priemonėms	***Aktyvesnio bendradarbiavimo ir*** laikino lengvatų atšaukimo nuostatos, bendros visoms priemonėms

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento
18 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	18a straipsnis (naujas)

	Pagal ES sudarytą bendradarbiavimo, partnerystės arba asociacijos susitarimą su lengvatomis besinaudojančia šalimi kasmet, pasikonsultavus su Europos Parlamentu, rengiama bendra šalies padėties, susijusios su 1 straipsnio 2 dalyje nurodytomis lengvatinėmis priemonėmis, peržiūra. Tuo tikslu Komisija ir atitinkamais atvejais Europos išorės veiksmų tarnyba, taip pat lengvatomis besinaudojanti šalis peržiūri probleminius klausimus, susijusius su 19 straipsnio 1 dalyje nurodytomis sąlygomis, įskaitant Komisijos gautuose skunduose iškeltus probleminius klausimus. Komisija, atitinkamais atvejais Europos išorės veiksmų tarnyba ir lengvatomis besinaudojanti šalis taip pat peržiūri VI priede išvardytų konvencijų ratifikavimo padėtį, kaip nurodyta 4 straipsnio 1 dalies c punkte, ir VI priede išvardytų konvencijų ratifikavimo pažangą, kaip nurodyta 17 straipsnio 1a dalyje.

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. 1 straipsnio 2 dalyje nurodytos lengvatinės priemonės gali būti laikinai atšauktos visiems arba tam tikriems lengvatomis besinaudojančios šalies kilmės produktams dėl bet kurios iš šių priežasčių:	1. 1 straipsnio 2 dalyje nurodytos lengvatinės priemonės gali būti laikinai ***visiškai arba iš dalies*** atšauktos visiems arba tam tikriems lengvatomis besinaudojančios šalies kilmės produktams ***arba ekonomikos sektoriams*** dėl bet kurios iš šių priežasčių:

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) lengvatomis besinaudojančiai šaliai nepavyksta veiksmingai įgyvendinti veiksmų plano;

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) jeigu Komisija reaguodama į skundą arba savo iniciatyva mano, jog esama pakankamai priežasčių, kuriomis galima pagrįsti pagal bet kurią iš 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų lengvatinių priemonių taikomų muitų tarifų lengvatų laikiną atšaukimą atsižvelgiant į 19 straipsnio 1 dalies a arba b punktuose nurodytas priežastis, Komisija gali, prieš paskelbdama 19 straipsnio 4 dalyje nurodytą pranešimą, sustiprinti bendradarbiavimą su šalimi partnere ir susitarti dėl specialaus ir per nustatytą laiką įvykdytino veiksmų plano, pagal kurį būtų pašalinami pažeidimai, be kita ko, visapusiškai bendradarbiaujant pagal JT žmogaus teisių ir darbuotojų teisių stebėsenos mechanizmus;

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalies b b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	bb) jeigu Komisija nusprendžia atšaukti lengvatinės priemonės taikymą lengvatomis besinaudojančiai šaliai tam tikrame ekonomikos sektoriuje, taikydama 19 straipsnį (a ir b punktus), Komisija gali paskelbti įmonių, ES importuotojų ir

vietos tiekėjų, kurie vis dar gali naudotis lengvatomis, sąrašą. Šis sąrašas turėtų būti sudaromas remiantis įmonių pateikiamais įrodymais, kad jos įvykdė visas žmogaus teisių padėties išsamaus patikrinimo prievoles ir kad jų tiekimo grandinėje nepažeidžiamos žmogaus teisės;

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) esama rimtų trūkumų, susijusių su narkotikų (neteisėtų medžiagų ar narkotinių ir psichotropinių medžiagų pirmtakų) eksporto ar tranzito muitiniu tikrinimu ***ar lengvatomis besinaudojančios šalies pareigos priimti grąžinamus savo piliečius vykdymu***, arba esama rimtų pažeidimų laikantis tarptautinių konvencijų dėl kovos su terorizmu ar pinigų plovimu;	c) esama rimtų trūkumų, susijusių su narkotikų (neteisėtų medžiagų ar narkotinių ir psichotropinių medžiagų pirmtakų) eksporto ar tranzito muitiniu tikrinimu, arba esama rimtų pažeidimų laikantis tarptautinių konvencijų dėl kovos su terorizmu ar pinigų plovimu;

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. 1 dalies a punkto taikymo tikslais Komisija visų pirma atsižvelgia į tai, ar atitinkamos stebėsenos įstaigos nenustatė ar pagal sutartimi apibrėžtą arba priežiūros mechanizmą nenustatyta galimų rimtų ir sistemingų atitinkamų konvencijų principų pažeidimų požymių, atsižvelgiant į, pvz., šiuos rodiklius:
	– į tai, ar JT žmogaus teisių taryba ar Generalinė Asamblėja yra įsteigusi tyrimo komisiją, faktų nustatymo misiją, šalies specialiojo pranešėjo pareigybę ar

sukūrusi kitą stebėsenos mechanizmą;

– į JT vyriausiojo žmogaus teisių komisaro, JT įgaliotųjų ekspertų ar kitų JT nepriklausomų žmogaus teisių ekspertų nustatytus faktus;

– TDO standartų taikymo komiteto ataskaitas;

– tarptautinių žmogaus teisių teismų sprendimus ir nuomones;

– patariamojo organo ir pilietinės visuomenės organizacijų ataskaitas.

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Kai tai yra būtina, visų pirma atsižvelgiant į VI priede išvardytų tarptautinių konvencijų principų pažeidimų sunkumą, remiantis atitinkamų stebėsenos įstaigų atliktais vertinimais, pateiktomis pastabomis, priimtais sprendimais, rekomendacijomis ir išvadomis arba atsižvelgiant į tinkamai pagrįstas Europos Parlamento, Tarybos, tarptautinių organizacijų ir pilietinės visuomenės, įskaitant profesines sąjungas, išreikštas abejones, Komisija praneša apie tai lengvatomis besinaudojančiai šaliai.* ***Vienus metus nuo pranešimo paskelbimo dienos lengvatomis besinaudojanti šalis ir Komisija aktyviau bendradarbiauja, ir tuo tikslu ta šalis įsipareigoja priimti su konkrečiais terminais susietas veiksmų gaires, kuriose turi būti numatyti konkretūs veiksmai ir tvarūs sprendimo būdai nustatytiems sunkiems ir sistemingiems pažeidimams pašalinti. ***Aktyvesnio bendradarbiavimo laikotarpiu Komisija reguliariai konsultuojasi su 13a straipsnyje nurodytu patariamuoju organu.***

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 b dalis (naują)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Jei manoma, kad tai būtina, aktyvesnį bendradarbiavimą galima pratęsti dar ne ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui. Komisija paskelbia sąrašą šalių, su kuriomis aktyvesnis bendradarbiavimas buvo pratęstas ir vykdomas ilgiau kaip vienerius metus, ir esant būtinybei reguliariai atnaujina šį sąrašą. 2a dalyje nurodytos veiksmų gairės skelbiamos viešai.

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***Jeigu*** Komisija reaguodama į skundą arba savo iniciatyva mano, jog ***esama*** pakankamai priežasčių, kuriomis galima pagrįsti pagal bet kurią iš 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų lengvatinių priemonių taikomų muitų tarifų lengvatų laikiną atšaukimą atsižvelgiant į šio straipsnio 1 dalyje nurodytas priežastis, ji priima įgyvendinimo aktą inicijuoti laikino jų atšaukimo procedūrą, laikydamasi 39 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros. Komisija apie priimtą įgyvendinimo aktą praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.	3. ***Europos Parlamento prašymu arba jeigu*** Komisija reaguodama į skundą arba savo iniciatyva mano, jog ***gali būti*** pakankamai priežasčių, kuriomis galima pagrįsti pagal bet kurią iš 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų lengvatinių priemonių taikomų muitų tarifų lengvatų laikiną atšaukimą***, nes lengvatomis besinaudojanti šalis nepasiekė rezultatų aktyviau bendradarbiaudama arba*** atsižvelgiant į šio straipsnio 1 dalyje nurodytas priežastis, ji priima įgyvendinimo aktą inicijuoti laikino jų atšaukimo procedūrą, laikydamasi 39 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros. Komisija apie priimtą įgyvendinimo aktą praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Komisija praneša apie gautus skundus Europos Parlamentui ir Tarybai. Komisija praneša skundo pateikėjui, Europos Parlamentui ir Tarybai, jeigu ji nusprendžia, kad skunde pateikta nepakankamai įrodymų, susijusių su šiame straipsnyje nurodytais rodikliais.

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) nurodoma, kad 5 dalyje ***nurodytų*** stebėsenos ir vertinimo laikotarpiu Komisija stebės padėtį atitinkamoje lengvatomis besinaudojančioje šalyje ***ir ją vertins***.	b) nurodoma, kad 5 dalyje ***nurodytu*** stebėsenos ir vertinimo laikotarpiu Komisija ***toliau vykdys dialogą pagal aktyvesnio bendradarbiavimo nuostatas ir*** stebės ***bei vertins*** padėtį atitinkamoje lengvatomis besinaudojančioje šalyje.

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisija atitinkamai lengvatomis besinaudojančiai šaliai suteikia galimybę visapusiškai bendradarbiauti šiuo šešių mėnesių nuo pranešimo paskelbimo dienos stebėjimo ir vertinimo laikotarpiu.	5. Komisija atitinkamai lengvatomis besinaudojančiai šaliai suteikia galimybę visapusiškai ***įsitraukti ir*** bendradarbiauti ***bet kuriuo metu*** šiuo šešių mėnesių nuo pranešimo paskelbimo dienos stebėjimo ir vertinimo laikotarpiu.

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisija stengiasi gauti visą informaciją, kurią laiko būtina, *inter alia*, atitinkamų stebėsenos įstaigų parengtus vertinimus, pastabas, sprendimus, rekomendacijas ir išvadas, taip pat susijusią informaciją iš kitų šaltinių, įskaitant atitinkamais atvejais skunde ar trečiųjų šalių pateiktus įrodymus. Rengdama išvadas Komisija įvertina visą susijusią informaciją.	6. Komisija stengiasi gauti visą informaciją, kurią laiko būtina, *inter alia*, atitinkamų stebėsenos įstaigų parengtus vertinimus, pastabas, sprendimus, rekomendacijas ir išvadas, taip pat susijusią informaciją iš kitų šaltinių, įskaitant atitinkamais atvejais skunde ar trečiųjų šalių pateiktus įrodymus. Rengdama išvadas Komisija įvertina visą susijusią informaciją ***ir atsižvelgia į šalies padarytą pažangą įgyvendinant aktyvesnio bendradarbiavimo veiksmų gaires, kaip nurodyta 2a dalyje***.

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Per tris mėnesius nuo 5 dalyje nurodyto laikotarpio pabaigos Komisija atitinkamai lengvatomis besinaudojančiai šaliai pateikia nustatytų faktų ir išvadų ataskaitą. Lengvatomis besinaudojanti šalis turi teisę pateikti savo pastabas apie ataskaitą. Pastaboms teikti nustatytas laikotarpis negali būti ilgesnis nei vienas mėnuo.	7. Per tris mėnesius nuo 5 dalyje nurodyto laikotarpio pabaigos ***ir pasikonsultavusi su 13a straipsnyje nurodytu patariamuoju organu,*** Komisija atitinkamai lengvatomis besinaudojančiai šaliai pateikia nustatytų faktų ir išvadų ataskaitą. Lengvatomis besinaudojanti šalis turi teisę pateikti savo pastabas apie ataskaitą. Pastaboms teikti nustatytas laikotarpis negali būti ilgesnis nei vienas mėnuo.

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Jeigu, Komisijos manymu, ***nustatytais faktais negalima pagrįsti laikino*** lengvatų ***atšaukimo***, ji priima įgyvendinimo aktą baigti laikino jų	9. Jeigu, Komisijos manymu, ***remiantis 6 dalyje nurodyta informacija, laikinas*** lengvatų ***atšaukimas yra nepagrįstas***, ji priima įgyvendinimo aktą

atšaukimo procedūrą, laikydamasi 39 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.	baigti laikino jų atšaukimo procedūrą, laikydamasi 39 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 10 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10. Jeigu, Komisijos manymu, nustatytais faktais galima pateisinti laikiną atšaukimą dėl šio straipsnio 1 dalyje nurodytų priežasčių, jai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus I ir II priedams iš dalies pakeisti, kad būtų laikinai atšauktos pagal 1 straipsnio 2 dalyje nurodytas lengvatines priemones suteiktos muitų tarifų lengvatos. ***Priimdama deleguotąjį aktą Komisija gali, kai tinkama, atsižvelgti į laikino muitų tarifų lengvatų atšaukimo socialinį ir ekonominį poveikį lengvatomis besinaudojančioje šalyje.***	10. Jeigu, Komisijos manymu, nustatytais faktais galima pateisinti laikiną atšaukimą dėl šio straipsnio 1 dalyje nurodytų priežasčių, jai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus I ir II priedams iš dalies pakeisti, kad būtų laikinai atšauktos pagal 1 straipsnio 2 dalyje nurodytas lengvatines priemones suteiktos muitų tarifų lengvatos.

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 12 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	12a. Laikino lengvatų atšaukimo laikotarpiu Komisija tęsia dialogą su lengvatomis besinaudojančia šalimi, be kita ko, pagal 18a straipsnyje nurodytas nuostatas, siekdama, kad būtų pašalintos priežastys, dėl kurių taikomas 1 dalyje nurodytas lengvatų atšaukimas. Komisija reguliariai vertina lengvatų atšaukimo poveikį siekiant pašalinti pažeidimus ir konsultuojasi su 13a straipsnyje nurodytu patariamuoju organu.

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 16 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
16. Jei Komisija mano, kad yra pakankamai įrodymų, jog laikinas priemonių atšaukimas dėl 1 dalies a punkte nurodytų priežasčių būtų pagrįstas, ir kad dėl išskirtinio pažeidimų sunkumo, atsižvelgiant į konkrečias aplinkybes lengvatomis besinaudojančioje šalyje, reaguoti būtina greitai, ji pagal 3–15 dalis inicijuoja lakino priemonių atšaukimo procedūrą. Tačiau 4 dalies b punkte nurodytas laikotarpis sutrumpinamas iki ***2 mėnesių***, o 8 dalyje nurodytas terminas sutrumpinamas iki ***5*** mėnesių.	16. Jei Komisija mano, kad yra pakankamai įrodymų, jog laikinas priemonių atšaukimas dėl 1 dalies a punkte nurodytų priežasčių būtų pagrįstas, ir kad dėl išskirtinio pažeidimų sunkumo, atsižvelgiant į konkrečias aplinkybes lengvatomis besinaudojančioje šalyje, reaguoti būtina greitai, ji pagal 3–15 dalis inicijuoja lakino priemonių atšaukimo procedūrą. Tačiau 4 dalies b punkte nurodytas laikotarpis sutrumpinamas iki ***1 mėnesio***, o 8 dalyje nurodytas terminas sutrumpinamas iki ***3*** mėnesių.

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. ir po to kartą per ***trejus*** metus Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia sistemos poveikio ataskaitą, kurioje apžvelgiamas pastarųjų ***trejų*** metų laikotarpis ir visos 1 straipsnio 2 dalyje nurodytos lengvatinės priemonės.	Komisija ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d. ir po to kartą per ***dvejus*** metus Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia sistemos poveikio ataskaitą, kurioje apžvelgiamas pastarųjų ***dvejų*** metų laikotarpis ir visos 1 straipsnio 2 dalyje nurodytos lengvatinės priemonės.

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl reglamento
VI priedo 1 pastraipos 1 a eilutė (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Tarptautinio baudžiamojo teismo Romos statutas (1998 m.)

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl reglamento
VI priedo 1 pastraipos 1 b eilutė (naujа)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto pirmasis fakultatyvinis protokolas (1966 m.)

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl reglamento
VI priedo 1 pastraipos 1 c eilutė (naujа)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	TDO konvencija dėl čiabuvių ir gentimis gyvenančių tautų (1989 m.)

NUOMONĘ TEIKIANČIO KOMITETO PROCEDŪRA

Pavadinimas	Bendrosios muitų tarifų lengvatų sistemos taikymas ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 978/2012 panaikinimas
Nuorodos	COM(2021)0579 – C9-0364/2021 – 2021/0297(COD)
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	INTA 4.10.2021
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	AFET 4.10.2021
Susiję komitetai - paskelbimo plenariniame posėdyje data	20.1.2022
Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data	Maria Arena 11.11.2021
Svarstymas komitete	10.12.2021
Priėmimo data	2.2.2022
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 60 –: 14 0: 0
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Alviina Alametsä, Alexander Alexandrov Yordanov, François Alfonsi, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Nicolas Bay, Malin Björk, Anna Bonfrisco, Reinhard Bütikofer, Fabio Massimo Castaldo, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Tanja Fajon, Anna Fotyga, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Sandra Kalniete, Peter Kofod, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, David Lega, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Antonio López-Istúriz White, Claudiu Manda, Lukas Mandl, Thierry Mariani, Pedro Marques, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Jörg Meuthen, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Gheorghe-Vlad Nistor, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Manu Pineda, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, María Soraya Rodríguez Ramos, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Jacek Saryusz-Wolski, Andreas Schieder, Radosław Sikorski, Jordi Solé, Sergei Stanishev, Tineke Strik, Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch, Dragoş Tudorache, Harald Vilimsky, Idoia Villanueva Ruiz, Viola Von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers, Salima Yenbou, Željana Zovko
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Karsten Lucke, Marisa Matias, Paulo Rangel, Peter van Dalen, Mick Wallace, Javier Zarzalejos
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (209 straipsnio 7 dalis)	Samira Rafaela

GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS NUOMONĘ TEIKIANČIAME KOMITETE

60	+
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Peter van Dalen, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Sandra Kalniete, Andrius Kubilius, David Lega, Miriam Lexmann, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Lukas Mandl, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Gheorghe-Vlad Nistor, Paulo Rangel, Radosław Sikorski, Javier Zarzalejos, Željana Zovko
Renew	Petras Auštrevičius, Katalin Cseh, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Urmas Paet, Samira Rafaela, María Soraya Rodríguez Ramos, Dragoş Tudorache
S&D	Maria Arena, Włodzimierz Cimoszewicz, Tanja Fajon, Raphaël Glucksmann, Dietmar Köster, Karsten Lucke, Claudiu Manda, Pedro Marques, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder, Sergei Stanishev
The Left	Malin Björk, Marisa Matias, Manu Pineda, Idoia Villanueva Ruiz, Mick Wallace
Verts/ALE	Alviina Alametsä, François Alfonsi, Reinhard Bütikofer, Jordi Solé, Tineke Strik, Viola Von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Salima Yenbou

14	-
ECR	Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers
ID	Nicolas Bay, Anna Bonfrisco, Susanna Ceccardi, Peter Kofod, Thierry Mariani, Jörg Meuthen, Harald Vilimsky
NI	Kostas Papadakis

0	0

Sutartiniai ženklai:
+ : už
- : prieš
0 : susilaikė